

維州在唐代蕃漢交涉史上之地位

饒 宗 頤

維州地在今四川理縣西（註一）。自開元以來，吐蕃勢盛，至德後，河西隴右盡陷于蕃，祇維州獨存。州在岷山之孤峯，爲蜀地險要，吐蕃窺西川，必先攫取維州，故在當日爲必爭之地。牛李黨爭之齟齬，維州亦爲問題之一，於中唐漢藏史上政治軍事關係甚巨。惜向來少有論及之者，去歲在巴黎，承石泰安教授（R.A. Stein）以開元十五年維州刺史焦淑平蕃題記拓本見貽。拓本乃故馬季明（鑑）教授贈與石教授者，更荷轉贈，至紉厚誼。因爲撰考釋，草成此篇。方桂先生邃於西藏語文歷史，謹以求教，並爲先生六十五榮壽之慶。

（一）維州亦名無憂城

維州因姜維城得名。據舊唐書四十一地理志：維州以唐高祖武德元年白苟羗（鄧賢佐）降附，乃於姜維故城置維州。領金川、定康二縣。（太宗）貞觀元年，賢佐叛，州縣俱罷。三年，生羌董屈占等內附，復置維州。始屬茂州都督府，爲羈縻州。麟德二年進爲正州。嗣降爲羈縻州。垂拱三年，又爲正州。玄宗天寶元年改爲「維川郡」，乾元元年復爲維州。此卽本州唐初以來沿革之大概。州屬於茂州都督府，有時降爲羈縻州，有時陞爲正州。舊書地理志又云：

上元元年（七六〇）後，河西隴右州縣皆陷吐蕃，贊普更欲圖蜀川，累急攻維州不下，乃以婦人嫁維州門者。二十年中生二子，及蕃兵攻城，二子內應，城遂陷；吐蕃得之，號無憂城。累入兵寇擾西川，韋臬在蜀二十年，收復不遂。至大中末，杜悰鎮蜀，維州首領內附，方復隸西川。

維州爲入蜀咽喉，贊普謀爲奪取，不惜使用女間諜，積廿年之苦心始取得之，故改名曰「無憂城」。無憂二字，以漢語解之，是高枕無憂。亦可能由梵語「無憂王」

(Asoka) 而來(註二)。無憂王在西藏神話中爲世主(Roi Universal)，一如海龍王(Naga dan un lac)，關老爺，後來雜糅成說(註三)。維州城之號「無憂」，設非爲漢名，則疑與無憂王不無關涉也。

樂史太平寰宇記七十八劍南西道維州條，及歐陽忞輿地廣記成都府路威州條，並鈔舊書吐蕃以婦人嫁維州門者一段。宋景德三年，改維州爲威州，明仍是稱。王象之輿地紀勝一四八威州景物下，無憂城下注「李德裕」三字，殆以其原出於德裕之報告也。顧祖禹讀史方輿紀要六十七威州下云：

州憑恃險阻，控扼要衝。唐史神龍中，州沒于吐蕃，吐蕃號曰無憂城。開元二十八年復取之。李林甫等表賀言維州正當衝要，吐蕃憑險自固，恃以窺蜀。……按此條有二誤。吐蕃號維州曰無憂城，其事在上元以後，非在神龍間。又開元二十八年，李林甫賀表，文見舊唐書吐蕃傳，原作『伏以吐蕃此城正當衝要』乃指安戎城（亦見全唐文三四五，題稱「賀克吐蕃安戎城請宣示百寮表」）。當日安戎城之收復，乃出自益州司馬章仇兼瓊之策，又令中使李思敬曉諭羌族。顧氏誤以安戎城爲維州，此則不可不辨。

(二) 焦淑平蕃題記及玄宗代宗時之維州

此碑拓本文云：

朝散大夫檢校維州刺史上

柱國焦淑，爲吐蕃賊候援

並董敦義投蕃聚結逆

徒數千騎。淑領羌漢兵

及健兒等三千餘人討除。

其賊應時敗散。

開元十五年九月十九日記

典施恩書（參挿圖一）

文共八行，金石書未著錄，出土情形不詳。字體近鑾龍顏與鄭文公碑，古樸勁健，書寫者典施恩，未詳何人。此事兩唐書吐蕃傳不載。舊唐書玄宗紀：「開元十五年

九月丙子，吐蕃寇瓜州，執刺史田元獻及王君龜父壽，殺掠人吏。」又舊書吐蕃傳上云：

其年九月，吐蕃大將悉諾邏恭祿（註四）及燭龍莽布支攻陷瓜州城，執刺史田元獻及王君龜之父壽，盡取城中軍資及倉糧，仍毀其城而去。又進攻玉門軍，及常樂縣，縣令賈師順嬰城固守，凡八十日，賊遂引退。

董敦義於是時投蕃而史不書，此題記可補其闕（註五）。維州舊領縣三，戶二千一百四十二。天寶間領縣二，戶一千一百七十九，口三千一百九十八（舊唐書地理志）。觀此題記，開元十五年，刺史焦淑領羗漢兵及健兒三千餘人討賊。人數逾三千，天寶時戶數減少一半，當與此戰役有關。舊書吐蕃傳云：

開元二十七年七月，吐蕃寇白草安人等軍……拔（益州司馬）兼瓊令知益州長史事，代張宥節度，仍爲之親畫取城之計。二十八年春，兼瓊密與安戎城中吐蕃翟都局及維州別駕董承宴等通謀，都局等遂翻城歸款，因引官軍入城，盡殺吐蕃將士。……其年十月吐蕃又引衆寇安戎城及維州，章仇兼瓊遣裨將率衆禦之。此爲焦淑以後至開元末年，維州與吐蕃關涉之史實。蓋維州有一長時期吐蕃無法得手也。舊唐書地志不記維州陷蕃之年，新唐書地理志則云：

廣德元年沒吐蕃，大和五年收復，尋棄其地。

按廣德元年，京師失守，降將高輝引吐蕃入上都，皇帝車駕幸陝州，吐蕃居城十五日退，郭子儀收回上都。當是時，吐蕃之勢最盛，唐室幾遭傾覆之虞，維州之失，自意中事。舊書十代宗紀云：

（廣德元年十二月）吐蕃陷松州、維州、雲山城、籠城。

廣德元年，去上元元年只三歲，而舊志地理志云：「以婦人嫁維州門者二十年」，其事當遠在天寶之際，足見吐蕃之深謀遠慮，對於四川之侵略，竟使用女間諜，而維州在當日軍事上地位之重要，茲可見矣。

（三）敦煌卷所見之維州

伯希和取去敦煌卷子列P.二五二二號，存殘紙二葉，葉四行，雙面書寫，共十六行，其文略記如次。（參插圖2）

頁1 (上) :

下急州 歸城郡…… 按歸城應作「歸誠」，「急州」，乃「悉」州之誤，參
舊唐書地理志。

下柘州 蓬山郡……

下靜州 靜永郡……

頁1 (下) :

下保州 大保郡……

下霸州 靜戎郡……

頁2 (上) :

下維州 維川郡 上三千七百四十 廢 薛城二下 小封二下 姜維城
東三千九百四十

下直(眞)州 上三千六百 眞符一下 維川(舊志作雞川)一下 照(昭)德
東三千八百 一下 照(昭)遠一下 廢

下恭州 恭化郡……

下翼州 臨翼郡……

頁2 (下) :

當恙(悉)、柘(柘)、靜、直、恭、翼、保、霸、維等十州並廢。

下姚州 雲南郡 姚誠 長城 長明 瀘南

下協州 ……

下曲州 ……

此二葉，羅振玉影入「鳴沙石室佚書」(第三冊)，羅氏與劉師培均據元和郡縣志，定當州至維州等十州並廢。蓋在代宗以後，憲宗以前之地誌，謂當即貞元十道錄之屬。惟因未見原紙，以「當悉柘……等十州並廢」語爲首行(註六)，實則非是。舊唐書代宗紀「大曆五年(七七〇)徙置當、悉、柘、靜、恭五州於山險要塞，備吐蕃也」通鑑二二三廣德元年(七六三)記：

吐蕃陷松維保三州，及雲山新築二城。西川節度使高適不能救，於是劍南西山諸州，亦入於吐蕃矣。

胡三省注：「開元二十八年，以維州之定廉，置奉州雲山郡，天寶八年徙治天保軍，

更名天保郡，是年沒吐蕃。至乾元元年（七五八），嗣歸誠王董嘉俊以來歸，始更名保州。」（參舊書地理志保州）保州改郡置州，在肅宗乾元元年。至廣德元年陷吐蕃，在五年之後。此二葉略記十州之陷者，必至廿二年後貞元之頃。其中多鈔誤，如大保郡之「大」字，是「天保」之訛，直州應作眞州，卽其一例也。

（四）維州與牛李黨爭

舊書地理志維州歷二十年始沒蕃一說，乃本李德裕之封事。舊書一百三十四德裕傳云：

（大和）五年九月，吐蕃維州守將悉怛謀請以城降。其州南界江陽岷山，連嶺而西，不知其極，北望隴山積雪如玉，東望成都若在井底，一面孤峯，三面臨江，是西蜀控吐蕃之要也。至德後，河隴陷蕃，唯此州尙存，吐蕃利其險要，將婦人嫁與此州閹者二十年。後婦人生二子，成長，及蕃兵攻城，二子內應，其州遂陷。吐蕃得之，號曰無憂城。貞元中，韋臬鎮蜀，經略西山八國，萬計取之不獲。至是悉怛謀遣人送款德裕……盡率郡人歸成都，德裕乃發兵鎮守，陳出攻之利害。新唐書一百八十德裕傳云：

吐蕃維州將悉怛謀以城降。維距成都四百里，因山爲固，東北繇索叢嶺而下二百里地無險，走長川不三千里，直吐蕃之牙，異時戍之，以制虜人者也。德裕旣得之，卽發兵以守，且陳出師之利，僧孺居中沮其功，命返悉怛謀于虜，以信所盟，德裕終身以爲恨。

德裕接受蕃降事終爲牛僧孺所阻，牛議言新與吐蕃結盟，不宜背約，舊書僧孺傳云：

（大和）六年吐蕃遣使論董勃義入朝修好。俄而西川節度李德裕奏吐蕃維州守將悉怛謀以城降。德裕又上利害云：若以生羌三千出戎不意，燒十三橋，擣戎之腹心，可以得志矣。……僧孺奏曰此議非也。吐蕃疆土四面萬里，失一維州，無損其勢……比來守好約，罷戍兵……一朝失信，戎醜得以爲詞。聞贊普牧馬茹川，俯於秦隴。若東襲隴坂，徑走回中，不三日抵咸陽橋，而發兵枝梧，駭動京國，事或及此，雖得百維州亦何補也。（參新書卷一百七十四僧孺傳）

由僧孺之奏，可見當日對吐蕃之怯懦，德裕與僧孺積怨至深，此事亦兩方意見齟齬之一例。帝卒詔西川不納維州降將，並詔德裕却送悉怛謀一部之人還維州，贊普得之，皆加虐刑。新書地理志言：「大中五年收復，尋棄其地。」即指此也。至武宗會昌三年，德裕重論其事，乞朝廷對悉怛謀予以褒獎，略云：

（先帝）詔臣還却此城（指維州）兼執送悉怛謀，令彼自戮，……感歎前事，愧心終日。……維州據高山絕頂，三面臨江，在戎虜平川之衝，是漢地入兵之路。初河隴盡沒，此州獨存，吐蕃潛將婦人嫁與此州門子。二十年後，兩男長成，竊開壘門，引兵夜入，因茲陷沒，號曰無憂，因併力於西邊，遂無虞於南路。……受降之時，指天爲誓。寧忍將三百餘人性命，棄信偷安，累表上陳……竟令執還，加以體披桎梏昇於竹畚，乃將就路，冤呼叫天……送者便遭蕃帥譏誚曰：既以降彼，何須送來，乃却將此降人戮于漢界之上，吝行殘害，用固携離，乃至擲其嬰孩，承以槍槊……。（舊唐書一百七十四）

當時李德裕接受維州之降，已先有一月之久。降者自悉怛謀以下凡三百餘人，因牛僧孺之阻撓，竟執降者送往蕃部，備受酷刑，且遭譏誚，德裕於心不安，惟格于詔旨，無可如何，故至武宗時，重爲伸冤。此一傳奇性之史事，發生於維州，而降將悉怛謀，乃因牛李黨爭而遭無謂之犧牲，可謂無辜之至。維州之重要性，及吐蕃窺伺之久，因德裕之奏而益明，吐蕃以婦人嫁維州守關之內幕，亦因是而揭露，故劉昫特書於地理志，可見此事在當時之膾炙人口也。

吐蕃之侵唐，其用兵策略，乃驅羌人及蠻人爲前鋒。德裕接受維州之降，曾痛陳當時情勢，乃羌人對吐蕃征役之憎惡心理，其言曰：

臣卽大出牙兵，受其降禮，南蠻在列，莫敢仰視。……諸羌久苦蕃中征役，願作大國王人。自維州降後，皆云但得臣信牒帽子，便相率內屬，其蕃屬合水，棲雞等城，旣失險阨，自須抽歸，可減八處鎮兵，坐收千里舊地。臣見莫大之利，乃爲恢復之基，繼具奏聞，請以酬賞。

惜此議不獲施行。先是韋臬於貞元元年爲劍南西川節度使，舊書臬傳稱：「蕃人入寇必以蠻爲前鋒，四年臬遣判官崔佐時入南詔蠻，說令向化，以離吐蕃之助。」韋臬之對策，主要在施行離間蕃、蠻之聯繫，使南詔不爲吐蕃所利用，當日取得極大之成功

○新唐書一百五十八臯傳云：

十三年，臯遣大將陳泊出三奇，崔堯臣趨石門無衣山，仇冕、董振走維州……遂圍維州……。

臯坐鎮四川共二十一年，吐蕃于蜀無從施展，然對維州，臯仍無法收回。臯傳記載貞元十七年對維州之爭奪戰，有聲有色，文云：

十月破蕃兵十六萬……進攻維州，救軍再至，轉戰千里，……贊普遣論莽熱以內大相兼東境五道節度兵馬都羣牧大使，率雜虜十萬而來解維州之圍。（舊書一百四十）

于此可見「維州」之重要，贊普非力爭取不可，臯終亦不克收復，故李德裕奏中有「臯鎮蜀，萬計取之不獲」之語。

李文饒集十八有「進西南備邊錄狀」云：「臣頃在西川，講求利病……因著西南備邊錄十三卷……第四卷敘維州本末，尤似精詳……。」德裕當日著有備邊錄，第四卷即記維州實況也。

（五）維州之歸唐

吐蕃與漢，自長慶元年九月會盟以後，雙方互遣使者，舊唐書吐蕃傳於大和五年，維州守將來降事，不加紀載。新唐書則於會盟以後，蕃漢交涉事多有補述，其言云：

（大和）五年維州守將悉怛謀挈城以降，劍南西川節度使李德裕受之，收符章仗鉞，更遣將虞藏儉據之。州南抵江陽岷山，西北望隴山，一面崖，三面江，虜號無憂城，爲西南要扞。會牛僧孺當國，議還悉怛謀，歸其城，吐蕃夷誅無遺種，以怖諸戎。

舊書詳其事於李德裕傳，新書則撮記其要於此。維州至大中時杜悰鎮西川始歸唐，時蕃漢不復爭奪，此地已失去重要性矣。舊書悰傳云：

大中初，出鎮西川，降先沒吐蕃維州，州即古西戎地也。其地南界江陽岷山，連嶺而西，不知其極，北望隴山，積雪如玉，東望成都若在井底。地接石紐山，夏禹生于石紐是也。其州在岷山之孤峯，三面臨江，天寶後河隴繼陷，惟此州在焉。

。吐蕃利其險要，二十年間設計得之，遂據其城，因號曰無憂城。吐蕃由是不虞邛蜀之兵。先是李德裕鎮西川，維州吐蕃首領悉怛謀，以城來降，德裕奏之，執政者與德裕不協，遽勒還其城，至是復收之，亦不因兵刃，乃人情所歸也。（舊書一百四十七）

對維州形勢，描寫入微。吐蕃所以必欲得其地者，以其進可攻取西川，退可以防邛蜀兵馬之襲擊。至以「無憂」名其城，可見此州在唐蕃交涉史上關係之巨。至大中三年二月吐蕃以秦、原、安樂三州，石門、驛藏、木峽、制勝、六盤、石峽、蕭、七關歸唐，同年十月以維州來歸，十二月以扶州來歸，杜悰適出鎮西川，遂居收復之功。實則此際形勢已迥非昔此，杜氏可謂坐享其成。特當開元至大中以前，維州有其極重要之地位，故不憚煩，稍為闡述，惟李德裕之西南備邊錄，不可復覩，為可惜耳。（一九六六年五月一日初稿於巴黎，越年五月改定於香港。）

本文承 嚴歸田先生賜閱一過，特此誌謝，作者識。

注 釋

註一 理縣即舊理蕃縣，近年其地有史前遺物發現，參看「考古」1965，12月份四川理縣汶川縣考古調查簡報。

註二 翻譯名義大集3653，梵文 Acokah；藏文 Mya nanmed-pa，漢譯無憂，阿育。

註三 見 R.A. Stein: Rechacehes sur L' Epopee et le Barde au Tibet p.230-232

註四 悉諾邏恭祿即開元十五年（727）任首相之巴、打札恭祿（dhás-stag-sgra-khon-lod）吐蕃歷史文書，其人以龍年（戊辰，728）夏被誅。參王忠新唐書吐蕃傳箋證 p.69，70。

註五 董敦義似是羌人。貞觀三年，維州內附者有生羌董屈占。開元二十八年，維州別駕有董承宴（舊唐書吐蕃傳）。韋臯所遣困維州之部將有董振（新書臯傳），可見董氏為維州當地之巨姓。舊唐書東女國傳哥隣國王董臥庭，弱水國王董胖和，又大首領董臥卿，諸董皆羌人也。參 R.A. Stein: Les Tribus Anciens des Marches Sino-Tibétaines p.45。

註六 見雪堂校刊羣書敍錄下，及劉師培敦煌新出唐寫本提要，收入王重民「敦煌古籍叢錄」 p.106-111。

開元十五年維州刺史焦淑討除吐蕃題記拓片



插圖一

伯希和 2522 唐代地誌殘紙二葉

下錄州大保郡 北二千九百里 廢 唐 靜州同
 安昌 三千下 貢 馬 靜州同
 下霸州 靜戎郡 北二千一百二十 廢 安信 中下 耳信 三千下 保寧 三千下
 了飯化 三千下 貢 右邊 外南 廢 唐

Pelliot chinois 2522 522
 Touen-houang
 下急州 歸誠郡 北三千九十五 廢 識曰 三千下 左封 三千下 歸誠 三千下 貢
 廢 唐 毫毛尾 當 布 蜀馬
 下柘州 蓬山郡 北三千一百 廢 柘縣 三千下 高珠 貢 貢 當 毫毛尾
 下靜州 靜永郡 北三千四百五十 廢 悉唐 六千 靜居 下 貢 馬 柘州同

插圖一之2

下維州 維川郡 上三千七百四十 廢 荊城 二下 封 二下 養維城
 下宜州 上三千六百 真符 二下 維州 二下 思德 二下 思遠 二下 廢
 下恭州 恭化郡 上三千一百二十 和集 二下 博恭 二下 烈山 二下 廢
 下翼州 臨翼郡 上三千 衛山 二下 翼水 二下 城和 二下 貢 二下 廢

當恙拓靜直恭翼保留維寧十州並廢
 下姚州 雲南郡 上四千 乾誠 二下 長城 二下 長明 二下 廢
 下福州 上三千一百 安東 二下 西安 二下 湖津 二下 廢
 下曲州 上三千一百 朱提 二下 唐興 二下 廢

插圖二